

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25723373									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Gartenbank auf einer ebenen und stabilen Oberfläche platziert ist, um ein Umkippen oder Wackeln während der Benutzung zu vermeiden.	Make sure the garden bench is placed on a flat and stable surface to avoid tipping or wobbling during use.	Assurez-vous que le banc de jardin est placé sur une surface plane et stable pour éviter de basculer ou de vaciller pendant l'utilisation.	Assicurati che la panca da giardino sia posizionata su una superficie piana e stabile per evitare che si ribalti o traballi durante l'uso.	Zorg ervoor dat de tuinbank op een vlakke en stabiele ondergrond staat, zodat hij niet omvalt of wiebelt tijdens gebruik.	Asegúrese de que el banco de jardín esté colocado sobre una superficie plana y estable para evitar que se vuelque o se tambalee durante el uso.	Ujistěte se, že je zahradní lavička umístěna na rovném a stabilním povrchu, aby se během používání nepřevrátila nebo neviklala.	Provjerite je li vrtna klupa postavljena na ravnu i stabilnu površinu kako biste izbjegli prevrtanje ili klimanje tijekom uporabe.	Provjerite je li vrtna klupa postavljena na ravnu i stabilnu površinu kako biste izbjegli prevrtanje ili klimanje tijekom uporabe.	Ügyeljen arra, hogy a kerti padot sima és stabil felületre helyezze, nehogy használat közben felboruljon vagy megingjon.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Gartenbank, insbesondere bei Holzbänken, um sicherzustellen, dass sie witterungsbeständig ist. Verwenden Sie bei Bedarf Holzschutzmittel oder Farben, um die Lebensdauer der Bank zu verlängern.	Regularly check the condition of the garden bench, especially wooden benches, to ensure it is weatherproof. If necessary, use wood preservatives or paints to extend the life of the bench.	Vérifiez régulièrement l'état du banc de jardin, notamment des bancs en bois, pour vous assurer qu'il est résistant aux intempéries. Si nécessaire, utilisez des produits de préservation du bois ou des peintures pour prolonger la durée de vie du banc.	Controlla regolarmente lo stato della panca da giardino, in particolare delle panche in legno, per assicurarti che sia resistente alle intemperie. Se necessario, utilizzare preservanti o vernici per legno per prolungare la durata della panca.	Controleer regelmatig de staat van de tuinbank, vooral houten banken, om er zeker van te zijn dat deze weerbestendig is. Gebruik indien nodig houtconserveringsmidelen of verf om de levensduur van de bank te verlengen.	Compruebe periódicamente el estado del banco de jardín, especialmente de los bancos de madera, para asegurarse de que sea resistente a la intemperie. Si es necesario, utilice conservantes de madera o pinturas para prolongar la vida útil del banco.	Pravidelně kontrolujte stav zahradní lavičky, zejména dřevěných, zda je odolná vůči povětrnostním vlivům. V případě potřeby použijte prostředky na ochranu dřeva nebo barvy, abyste prodloužili životnost lavice.	Redovito provjeravajte stanje vrtne klupe, posebno drvene, kako biste bili sigurni da je otporna na vremenske uvjete. Ako je potrebno, upotrijebite sredstva za zaštitu drva ili boje kako biste produjili vijek trajanja klupe.	Redovito provjeravajte stanje vrtno klupe, posebno drvene, kako biste bili sigurni da je otporna na vremenske uvjete. Ako je potrebno, upotrijebite sredstva za zaštitu drva ili boje kako biste produjili vijek trajanja klupe.	Rendszeresen ellenőrizze a kerti pad, különösen a fapadok állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy időjárásálló-e. Ha szükséges, használjon favédő szereket vagy festékeket, hogy meghosszabbítsa a pad élettartamát.
Vermeiden Sie den Einsatz von offenem Feuer in der Nähe der Gartenbank, insbesondere wenn sie aus brennbaren Materialien besteht.	Avoid using open fire near the garden bench, especially if it is made of flammable materials.	Évitez d'utiliser un feu ouvert à proximité du banc de jardin, surtout s'il est fait de matériaux inflammables.	Evitare l'uso di fiamme libere vicino alla panca da giardino, soprattutto se è realizzata con materiali infiammabili.	Vermijd het gebruik van open vuur in de buurt van de tuinbank, vooral als deze van brandbaar materiaal is gemaakt.	Evite utilizar fuego abierto cerca del banco del jardín, especialmente si está hecho de materiales inflamables.	Vyhňte se používání otevřeného ohně v blízkosti zahradní lavičky, zvláště pokud je vyrobená z hořlavých materiálů.	Izbjegavajte korištenje otvorene vatre u blizini vrtno klupe, osobito ako je napravljena od zapaljivih materijala.	Izbjegavajte korištenje otvorene vatre u blizini vrtno klupe, osobito ako je napravljena od zapaljivih materijala.	Kerülje a nyílt tűz használatát a kerti pad közelében, különösen, ha gyúlékony anyagból készült.
X kg. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um Strukturbrüche oder Instabilität zu vermeiden.	X kg. Do not exceed this weight limit to avoid structural failure or instability.	X kg. Ne dépassez pas cette limite de poids pour éviter la casse structurelle ou l'instabilité.	Xkg. Non superare questo limite di peso per evitare rotture strutturali o instabilità.	X kg. Overschrijd deze gewichtslimiet niet om structurele breuk of instabiliteit te voorkomen.	Xkg. No exceda este límite de peso para evitar roturas estructurales o inestabilidad.	X kg. Nepřekračujte tento hmotnostní limit, aby nedošlo k poškození konstrukce nebo nestabilitě.	X kg. Nemojte prekoračiti ovu granicu težine kako biste izbjegli lomljenje strukture ili nestabilnost.	X kg. Nemojte prekoračiti ovu granicu težine kako biste izbjegli lomljenje strukture ili nestabilnost.	kg. A szerkezeti törés vagy instabilitás elkerülése érdekében ne lépje túl ezt a súlyhatárt.
Verwenden Sie die Bank nicht als Leiter oder Klettergerüst, um Unfälle zu verhindern.	To prevent accidents, do not use the bench as a ladder or climbing frame.	Pour éviter les accidents, n'utilisez pas le banc comme échelle ou cadre d'escalade.	Per evitare incidenti, non utilizzare la panca come scala o struttura per arrampicarsi.	Om ongelukken te voorkomen, gebruik de bank niet als ladder of klimrek.	Para evitar accidentes, no utilice el banco como escalera o columpio.	Abyste předešli nehodám, nepoužívejte lavici jako žebřík nebo prolézačku.	Kako biste spriječili nezgode, nemojte koristiti klupu kao ljestve ili okvir za penjanje.	Da preprečite nesreče, klopi ne uporabljajte kot lestev ali plezalo.	A balesetek elkerülése érdekében ne használja a padot létraként vagy mászókaként.
Stellen Sie sicher, dass die Gabionenbank auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht, um ein Kippen oder Umfallen zu verhindern.	Make sure the gabion bench is placed on a flat and stable surface to prevent it from tipping or falling over.	Assurez-vous que le banc de gabion est sur une surface plane et stable pour éviter qu'il ne bascule ou ne tombe.	Assicurati che la panca in gabbione sia su una superficie piana e stabile per evitare che si ribalti o cada.	Zorg ervoor dat de schanskorfbank op een vlakke en stabiele ondergrond staat om te voorkomen dat deze omvalt of omvalt.	Asegúrese de que el banco de gaviones esté sobre una superficie plana y estable para evitar que se vuelque o caiga.	Ujistěte se, že gabionová lavice je na rovném a stabilním povrchu, aby se zabránilo jejímu převrácení nebo pádu.	Provjerite je li gabionska klupa na ravnoj i stabilnoj površini kako biste spriječili prevrtanje ili pad.	Prepričajte se, da je gabionska klop na ravni in stabilni površini, da preprečite, da bi se prevrnila ali padla.	Ügyeljen arra, hogy a gabionpad sima és stabil felületen legyen, nehogy felboruljon vagy leessen.
Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität der Bank und die Integrität der Gabionenstruktur, um Unfälle zu vermeiden.	Regularly check the stability of the bench and the integrity of the gabion structure to avoid accidents.	Vérifiez régulièrement la stabilité du banc et l'intégrité de la structure du gabion pour éviter les accidents.	Controllare regolarmente la stabilità della panca e l'integrità della struttura del gabbione per evitare incidenti.	Controleer regelmatig de stabiliteit van de bank en de integriteit van de schanskorfstructuur om ongelukken te voorkomen.	Verifique periódicamente la estabilidad del banco y la integridad de la estructura del gavión para evitar accidentes.	Pravidelně kontrolujte stabilitu lavičky a neporušenost gabionové konstrukce, abyste předešli nehodám.	Redovito provjeravajte stabilnost klupe i cjelovitost strukture gabiona kako biste izbjegli nezgode.	Redno preverajte stabilnost klopi in celovitost gabionske strukture, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a pad stabilitását és a gabion szerkezet épségét.
Demontieren Sie die Bank vorsichtig und lagern Sie die Teile an einem trockenen Ort, um Rost oder Schäden zu vermeiden.	Disassemble the bench carefully and store the parts in a dry place to avoid rust or damage.	Démontez soigneusement le banc et rangez les pièces dans un endroit sec pour éviter la rouille ou les dommages.	Smontare la panca con attenzione e riporre le parti in un luogo asciutto per evitare ruggine o danni.	Demonteer de bank voorzichtig en bewaar de onderdelen op een droge plaats om roest of beschadiging te voorkomen.	Desmonte el banco con cuidado y guarde las piezas en un lugar seco para evitar oxidación o daños.	Opatrně lavici rozeberte a díly uložte na suchém místě, aby nedošlo ke korozi nebo poškození.	Pažljivo rastavite klupu i pohranite dijelove na suho mjesto kako biste izbjegli hrđu ili oštećenja.	Previdno razstavite klop in dele shranite na suhem mestu, da preprečite rjo ali poškodbe.	Óvatosan szerelje szét a padot, és tárolja az alkatrészeket száraz helyen, hogy elkerülje a rozsdát és a sérüléseket.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

bellissa HAAS GmbH
 Birkenstraße 22 D-88285 Bodnegg-Rotheidlen
 haas@bellissa.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25723373									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt auf der Gabionenbank spielen oder klettern.	Do not allow children to play or climb on the gabion bench unsupervised.	Ne laissez pas les enfants jouer ou grimper sur le banc de gabion sans surveillance.	Non permettere ai bambini di giocare o arrampicarsi sulla panca in gabbione senza sorveglianza.	Laat kinderen niet zonder toezicht op de schanskorfbank spelen of klimmen.	No permita que los niños jueguen o se suban al banco de gaviones sin supervisión.	Nedovolte dětem hrát si nebo lézt na gabionové lavici bez dozoru.	Ne dopustite djeci da se bez nadzora igraju ili penju na gabionsku klupu.	Otrokom ne dovolite, da se brez nadzora igrajo ali plezajo na gabionsko klop.	Ne engedje, hogy a gyerekek felügyelet nélkül játszsanak vagy másszanak fel a gabionpadon.
Achten Sie darauf, dass Kinder die Bank nicht unsachgemäß verwenden oder darauf springen, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, make sure that children do not use the bench improperly or jump on it.	Veillez à ne pas laisser les enfants utiliser le banc de manière inappropriée ou sauter dessus pour éviter les accidents.	Fare attenzione a non permettere ai bambini di utilizzare la panca in modo improprio o di saltarci sopra per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat kinderen de bank niet verkeerd gebruiken of erop springen om ongelukken te voorkomen.	Tenga cuidado de no dejar que los niños utilicen el banco de forma inadecuada ni salten sobre él para evitar accidentes.	Dávejte pozor, abyste nedovolili dětem lavici nesprávně používat nebo na ni skákat, aby nedošlo k nehodě.	Pazite da ne dopustite djeci da nepropisno koriste klupu ili da skaču na nju kako biste izbjegli nezgode.	Pazite, da otroci ne uporabljajo klopi nepravilno ali skačejo po njej, da se izognete nesrečam.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne használják helytelenül a padot, és ne ugorjanak rá a balesetek elkerülése érdekében.
Schützen Sie die Gabionenbank vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Schnee, um die Materialien nicht zu beschädigen.	Protect the gabion bench from direct sunlight, rain or snow to avoid damaging the materials.	Protégez le banc de gabion de la lumière directe du soleil, de la pluie ou de la neige pour éviter d'endommager les matériaux.	Proteggere la panca in gabbione dalla luce solare diretta, dalla pioggia o dalla neve per evitare di danneggiare i materiali.	Bescherm de schanskorfbank tegen direct zonlicht, regen of sneeuw om beschadiging van de materialen te voorkomen.	Proteja el banco de gaviones de la luz solar directa, la lluvia o la nieve para evitar dañar los materiales.	Gabionovou lavici chraňte před přímým slunečním zářením, deštěm nebo sněhem, aby nedošlo k poškození materiálů.	Zaštitite gabionsku klupu od izravne sunčeve svjetlosti, kiše ili snijega kako biste izbjegli oštećenje materijala.	Zaščitite gabionsko klop pred neposredno sončno svetlobo, dežjem ali snegom, da preprečite poškodbe materialov.	Az anyagok károsodásának elkerülése érdekében óvja a gabion padot közvetlen napfénytől, esőtől vagy hótól.
Überprüfen Sie die Gabionenstruktur regelmäßig auf Korrosion, Beschädigungen oder Lockerungen und beheben Sie Probleme rechtzeitig.	Check the gabion structure regularly for corrosion, damage or loosening and correct any problems in a timely manner.	Vérifiez régulièrement la structure du gabion pour déceler toute corrosion, tout dommage ou tout relâchement et corrigez les problèmes en temps opportun.	Controllare regolarmente la struttura del gabbione per verificare la presenza di corrosione, danni o allentamenti e correggere i problemi in modo tempestivo.	Controleer de schanskorfconstructie regelmatig op corrosie, beschadiging of loskomen en corrigeer eventuele problemen tijdig.	Revise periódicamente la estructura del gavión para detectar corrosión, daños o aflojamiento y corrija los problemas de manera oportuna.	Pravidelně kontrolujte konstrukci gabionu z hlediska koroze, poškození nebo uvolnění a včas opravte problémy.	Redovito provjeravajte strukturu gabiona zbog korozije, oštećenja ili labavosti i pravovremeno otklonite probleme.	Redno preverjajte strukturo gabiona glede korozije, poškodb ali zrahljanja in pravočasno odpravite težave.	Rendszeresen ellenőrizze a gabion szerkezetét korrózió, sérülés vagy kilazulás szempontjából, és időben javítsa ki a problémákat.
Verwenden Sie geeignete Schutzmittel oder Farben, um die Lebensdauer der Gabionenbank zu verlängern und die Optik zu verbessern.	Use suitable protective agents or paints to extend the life of the gabion bench and improve its appearance.	Utilisez des agents de protection ou des peintures appropriés pour prolonger la durée de vie du banc de gabion et améliorer son apparence.	Utilizzare agenti protettivi o vernici adeguati per prolungare la durata della panca in gabbione e migliorarne l'aspetto.	Gebruik geschikte beschermende middelen of verven om de levensduur van de schanskorfbank te verlengen en het uiterlijk ervan te verbeteren.	Utilice pinturas o agentes protectores adecuados para prolongar la vida útil del banco de gaviones y mejorar su apariencia.	Pro prodloužení životnosti gabionové lavice a zlepšení jejího vzhledu použijte vhodné ochranné prostředky nebo barvy.	Upotrijebite odgovarajuća zaštitna sredstva ili boje kako biste produjili vijek trajanja gabionske klupe i poboljšali njezin izgled.	Z ustreznimi zaščitnimi sredstvi ali barvami podaljšajte življenjsko dobo gabionske klopi in izboljšajte njen videz.	Használjon megfelelő védőszereket vagy festékeket a gabionpad élettartamának meghosszabbításáho z és megjelenésének javításához.